

初中语文/华文教材教师手册比较研究

乌日娜 (WURINA)¹, 丽娜 (LINA)²

摘要: 教师手册, 作为一线教师不可或缺的课程资源核心, 其重要性不言而喻。它不仅是教师有效利用教材、精准达成教学目标和课程目标的得力助手, 更是理论深度与教学实践相融合的桥梁。教师手册承载着理论引领的使命, 为教师们提供前沿的教育理念和教学方法, 确保教学过程中的科学性和创新性。中马初中华语教师手册在板块设置、教学目的、教学建议及教学设计举例等方面存在一定的共性, 即两者在板块设置和顺序以及教学目标上基本保持一致。同时, 它们在板块设置、教学目标、教学建议及教学设计举例等方面也各具特色、风格。中国统编版提供实践性应用性教学建议, 而马来西亚董教总资料性参考性教学建议; 统编版注重实用性教学指导, 而董教总版则注重发散性教学引导。通过比较研究, 本文可以得到重要启示: 教师手册的编写理念应该以促进学有意义学习的发生为基础, 在板块设置上应关注学科素养的整体发展, 在教师手册的发展方面也应创新资源的形式。

关键词: 华语文教师手册; 中马比较; 教师专业发展

Title: Comparative Research on Instructional Guides for Chinese Language Teaching at Lower Secondary Level

Abstract: The teacher's manual, as an indispensable core curriculum resource for frontline teachers, is of paramount importance. It is not only a powerful assistant for teachers to effectively utilize textbooks and precisely achieve teaching and curriculum objectives but also a bridge connecting theoretical depth with teaching practice. The teacher's manual bears the mission of theoretical guidance, providing teachers with cutting-edge educational concepts and teaching methodologies to ensure scientificity and innovation in the teaching process. The Chinese language teacher's manuals for junior high schools in China and Malaysia share certain commonalities in terms of section layout, teaching objectives, teaching suggestions, and examples of instructional design, as both maintain consistency in the arrangement and sequence of sections as well as teaching goals. At the same time, they also exhibit distinct characteristics and styles in these aspects. The unified edition in China offers practical and applicable teaching suggestions, while the Dongjiao Zong (Malaysian Chinese Education Association) edition provides informative and referential ones. The unified edition emphasizes practical teaching guidance, whereas the Dongjiao Zong edition focuses on divergent teaching guidance. Through comparative research, we can draw significant insights: the compilation philosophy of teacher's manuals should be grounded in facilitating meaningful learning for students, with a focus on holistic development of subject literacy in section layout.

¹ 乌日娜 (WURINA), 华南师范大学国际文化学院博士后/特聘副研究员, 研究方向: 华文教育。电邮: wrn01252020@163.com.

² 丽娜 (LINA), 内蒙古通辽市蒙古族学校/初级教师, 研究方向: 语文教育。电邮: 1067745027@qq.com

Additionally, there should be innovation in the format of resources distributed in teacher's manuals.

Keywords: Chinese Language Teacher's Manual; Sino-Malaysian Comparison; Teacher Professional Development

教师手册是课程资源关键部分,兼具理论引领与实践指导功能,对保障教学质量至关重要。它能助教师理解教材、把握内容,指导设计符合学生发展的教学方案,提升课堂效果。鉴于此,本文选取中国部编版《初中语文教师教学用书·语文》(2016-2019)和马来西亚董教总版《初中华文教师手册·华文》(2019-2022)作比较研究对象。前者由中国教育部组织编撰,后者由马来西亚相关委员会编纂。研究旨在从板块设置等四个维度对比,揭示不同文化背景下两版手册的特点与优势,推动教育交流,提升教育质量。

教师手册作为辅助一线教师善用教材、贯彻教学目标及课程目标的关键资源,是课程资源的重要组成部分。它兼具理论引领和实践指导的双重功能,对于确保教学质量具有举足轻重的地位。教师手册不仅帮助教师深入理解教材的设计理念,精准把握教材内容,更能指导教师设计符合学生发展规律的教学方案,从而显著提升课堂教学效果。鉴于其重要性,本文选取了《初中语文教师教学用书·语文》(简称中国部编版)和《初中华文教师手册·华文》(简称马来西亚董教总版)作为比较研究对象。前者由中国教育部直接组织,课程教材研究所中学语文课程教材研究开发中心精心编撰,后者则由马来西亚董教总华文独中委会统一课程委员会编纂。这两版手册的对比研究,无疑将为我们揭示不同文化背景和教学理念下教师手册的特点与优势,进一步促进教育教学的交流与进步。研究旨在从板块设置、教学目标、教学建议及教学设计举例等四个主要维度对两个版本进行比较研究,以展现中马两版初中华文教师手册的各自特色和设计风格。通过这样的比较研究,希望能够获得启示,并在教师手册设计方面相互借鉴有益经验。

一、中马华语文教材教师手册概况

中国部编版初中语文教师指导用书,自2017年起便在全中国范围内广泛推广使用,其背后是中国教育部与课程教材研究所中学语文课程教材研究开发中心的深度合作。这本手册历经权威教育专家多年的精心雕琢与各省市一线教师的反复实践检验,已然成为中国初中语文教育领域最具影响力和普及率的教师手册。它严格遵循《义务教育语文课程标准(2011版)》(中华人民共和国教育部,2017),融合了语文课程改革的先进理念和丰硕成果,同时结合历史积淀的编写经验,为教师们提供了宝贵的指导。

马来西亚董教总版《初中教师手册·华文》由马来西亚董教总华文独中工委统一课程委员会编纂,并由马来西亚华校董事联和总会(董总)出版发行。这本手册与初中华文课本相辅相成,为教师备课提供了详尽的参考资料,是教师使用课本的得力助手。它以《马来西亚华文独中初中华文课程标准》(董教总全国华文独中工委统一课程委员会,2016)为依据,涵盖了单元说明、课文、语文基础知识、听说训练与写作训练等多个方面。这本手册旨在帮助华文教师更深入地理解课文,满足备课需求,为教师提供丰富的教学资源。

二、中马华语文教材教师手册比较分析

比较研究法在教育科学研究中地位重要,是贯穿研究过程的思维与价值评估手段,综合多种理性活动形成整合范式(李秉德,2001)。它能将教育现象置于理论背景与系统中考量,全面深入分析问题及关联。目前该方法衍生出多种类型,各有特点又相辅相成。本研究拟用同类、定量比较法,从板块设置、相同课文教学目标、建议、设计举例四个维度,分析中国部编版与马来西亚董教总版初中华文教师手册异同。表1列出两版课本共有课文,下文将深入探讨相同课文相关内容,为教

育工作者提供参考。

课文名称	董教总版	统编版版
《背影》	初一下册	八年级上册
《水调歌头》	初二上册	九年级上册
《天上的街市》	初二上册	七年级上册
《散步》	初二上册	七年级上册
《陋室铭》	初二下册	七年级下册
《邹忌讽齐王纳谏》	初二下册	九年级下册
《卖炭翁》	初二下册	八年级下册
《卖油翁》	初三上册	七年级下册
《天净沙·秋思》	初三上册	七年级上册
《变色龙》	初三下册	九年级下册
《桃花源记》	初三下册	八年级下册
《过零丁洋》	初三下册	九年级下册
《春望》	初三下册	八年级上册

表 1：董教总版与统编版相同课文名单

（一）教师手册板块设置比较分析

“板块设置”这一术语，从字面意义上理解，是指教师手册内部结构的组织与设计。在着手备课之前，教师需深入把握教材的整体框架与各部分构成，如此方能更有效地利用其内容，筛选并融入有价值的教学信息。两本教师手册均包含前言、主体内容及附录这三个基本组成部分，但在具体板块与栏目的编排布局上，两者各有千秋，展现了独特的风格与特色。本节旨在通过对这两本手册整体结构的细致梳理与深入分析，帮助读者更加全面且深刻地理解其内在逻辑与特点。

1.统编版教师手册板块分类

统编版教师手册编纂结构严谨全面，涵盖单元说明、阅读教学、写作教学和综合性学习教学等方面。单元说明明确单元目标、编写目标和教学指导。阅读教学以课文为单位，含教学重点、课文研读等五部分。写作教学以专题为单位，含教学目标、写作指导等四部分。综合性学习教学包括学习目标、实施建议和参考资料。各板块设置细致，单元说明提供教学方向与策略，阅读教学深入解读课文，写作教学指导具体，综合性学习明确实施方法。详细板块设置如表 2 所示，为教师提供全面教学指导。

教师手册	， 内容
活动探究单元 （部分教材）	为什么设置活动探究单元、活动探究单元的主要特点
单元说明	单元目标、编写意图、教学指导
任务一	任务解读、教学建议、资料链接
课文名称（每篇课文教学讲解）	
教学重点	梳理课文主要内容、语言特点、理解作者的情感
课文研读	理解文章的背景、作者、写作目的，以及文章所表达的中心思想；提出关于文章内容、结构、语言、修辞等方面的问题，并通过查阅资料、与同学讨论等方式进行解答。

练习说明	思考探究、积累拓展
教学建议	总体建议、教学设计
资料链接	作者介绍、问题写作特点、课文主题简介、语言的特点、写作特色、赏析、教学内容开发、备课参考资料 参考译文（文言文）
任务二	任务解读、资料链接
任务三	任务解读、教学建议、资料链接
口语交际	口语交际板块教学内容、教学目标、教材分析、教学建议、实例评析
写作	教学目标、写作指导、教学建议、例文评析
综合性学习	能力目标、学习目标、实施建议、参考资料

表 2：统编版教师手册板块分类

2.董教总版教学手册的板块设置

董教总版教师手册包括单元总结表、课文分析、语言基础知识、聆听与说话、写作五个板块。其中，单元总结表包含课数、课名、作者、主题、写作方式、语文基础知识、文学常识、思维训练、听书训练等内容。在第二个板块中，课文分析部分每篇课文通常包括教学目标、学习提示补充、作者补充资料、课文分析、教学建议、教学问题引导、教学参考资料、译文（文言文）、练习题答案等。第三个板块是语言基础知识，主要包含教学重点、教学建议、教学参考资料、练习题答案。第四个板块是聆听与说话，包含学习目标、教学重点、教学建议、教学参考资料、练习参考答案。第五个板块是写作，包含学习目标、教学重点、教学参考资料、练习题参考答案、教学建议等内容。以上是董教总版教师手册详细的板块分类。

教师手册	内容
单元总结表	课数、课名、作者、文体、主题、写作方法、语文基础知识、文学常识、思维训练、阅读训练（单元）听书训练（单元）、写作训练（单元） 课文名称（每篇课文教学讲解）
教学目标	3 条（课文处理；情感需求；语言知识要求）
学习提示补充	出处、文体、背景、题意、主题
作者补充资料	生平、成长环境、文学价值
课文分析	内容赏析、写作手法、结构表（内容图式）
教学建议	利用什么工具、学生的互动方式，学生应用性问题
教学问题引导	问答模式，课文每一个方面
教学参考资料	阅读方法的补充 油管视频建议
译文	文言文
练习题参考答案	记忆性、理解类
语文基础知识	教学重点、教学建议、教学参考资料、练习题答案
聆听与说话	学习目标、教学重点、教学建议、教学参考资料、练习参考答案
写作	学习目标、教学重点、教学参考资料、练习题参考答案、教学建议

表 3：董教总版教师手册板块分类

3.板块设置比较

统编版与董教总版教师手册在板块设置方面大体相似，均包括单元说明、课文分析和写作教学。统编版额外添加了综合性学习板块，而董教总则包含了聆听与说话和语言基础知识板块。华语文教师手册的板块设置差异主要源于教材编写的不同，因此具体的板块设置在行文结构上有所差异。

统编版	董教总版
单元说明	单元总结表
阅读教学（课文分析）	课文分析
写作教学	语言基础知识
综合性学习	聆听与说话
	写作

表 4：统编版与董教总版教师手册结构表

两个版本的教师教学用书在“单元说明”部分的行文结构有显著不同。在统编版中，“单元说明”以严谨统一的逻辑序列呈现，每一单元均按照单元目标、整体单元编写意图、具体课文分段介绍以及每篇课文的教学指导的顺序展开讨论。文本以客观的口吻陈述，使用陈述句为主，并呈现固定性和单一性的文本解析结论。相比之下，董教总版的“单元说明”采用了图表形式，避免使用完整的陈述或整句句式，而是通过词汇和知识性填表的方式来表达。这种方式使得教师能够简明地理解本单元的教学内容。

（二）相同课文教学目标比较分析

中国统编版与马来西亚董教总版在教学目标表述上存在术语差异：统编版采用“单元目标”和“教学重点”，而董教总版统一使用“教学目标”。尽管术语不同，但两版目标设定均基于课例特点、助读系统及课程标准，实质要求一致。本文选取《邹忌讽齐王纳谏》（古诗）、《天上的街市》（现代诗）和《散步》（当代散文）三篇课文，对比分析两版教学目标的异同。

教学目标、重点	统编版	董教总版
古代诗歌 《邹忌讽齐王纳谏》	1.通过掌握文中的关键词汇和特殊句式，并结合注释和积累的文言知识，准确疏通文章的含义。 2.学习设喻说理和巧妙讽谏的论说技巧。 3.感受古代志士勇于谏言的精神，以及古代明君从善如流的胸怀和明察秋毫的智慧。	1. 理解人物形象，体会人物品质。 2. 学习委婉劝说的技巧。 3. 培养阅读浅易文言文的能力。
现代诗歌 《天上的街市》	1.通过朗读诗歌，感受诗歌语言的音韵美。 2.运用联想和想象，理解诗歌形象化的语言，体会诗人的情感和思想。	1. 体会诗人对美好生活的盼望。 2. 培养想象力，增添审美情趣。 3. 有感情地朗读诗歌。
当代散文 《散步》	1.从多个角度理解课文的思想感情。 2.继续练习朗读，掌握全文的感情基调，训练语气和节奏的技巧。 3.探究并总结本文的语言特点。	1.理解作者对家庭的责任感。 2.品味文中含义丰富的语句。 3.培养尊老爱幼、珍惜生命的情怀。

表 5：统编版与董教总版教师手册中教学目标/重点对比

统编版和董教总版教师手册在“教学目标/重点”方面存在一些相同点和不同点。相同点方面，两版教师手册都将基本语言知识、必要的语言技能、适当的学习策略和习惯分为知识点或能力培训点，并将其具体化为教学目标或重点。

统编版和董教总版教师手册在设定“教学目标”时，均强调了对基本语言知识、语言技能、学习策略及情感态度的培养。然而，两者在目标的表述和侧重点上有所不同。统编版的教学目标更为具体和直接，明确指出了学生需要掌握的知识点与能力点，如《邹忌讽齐王纳谏》中的关键词汇、特殊句式，以及设喻说理的技巧，这体现了统编版注重“教什么”的明确性。相比之下，董教总版的教学目标则更侧重于引导学生的学习过程和方法，侧重于通过何种方式达到学习目标，如理解人物形象、体会人物品质，以及学习委婉劝说的技巧，这反映了董教总版对“怎么学”的关注。两者各有侧重，但都致力于提升学生的学习效果。

统编版教师手册在“教学重点”方面更加全面和细致，它涵盖了多个维度，包括但不限于：语言知识与技能、阅读方法与策略、语言积累与模仿、口语表达、内容理解、情感态度价值观与启示。这种全面的教学重点体现了统编版教师手册注重将语文知识点与能力点的学习与文本内容和情感把握相结合，既关注文本的工具属性（如语言知识和技能），也关注其人文属性（如情感态度和价值观）。相比之下，董教总版教师手册在“教学目标”方面则更加侧重于文本内容的理解和情感价值的培养。虽然它也包含语言知识和阅读技能等方面的要求，但相对于统编版来说，这些方面的目标设置得较为简洁，更多地将焦点放在了引导学生深入理解文本内容、体会作者情感以及培养相关的情感态度和价值观上。董教总版更注重通过文本教学来培养学生的情感共鸣和人文素养。统编版和董教总版教师手册在“教学目标/重点”方面的主要差异在于：统编版追求全面而细致的教学目标设置，兼顾文本的工具性和人文性；而董教总版则更加聚焦于文本内容的深度理解和情感价值的培养，注重通过文本教学来提升学生的人文素养。

（三）相同课文教学建议比较分析

教学建议部分旨在为教学设计提供有建设性的指导，结合教师实际教学需求，提供针对阅读、课文理解、课后练习和实践活动等方面的重要内容和应对困难的建议，并提出具体可操作的建议。由于这一部分在两个版本的教师教学用书中包含不同内容板块，各板块之间也存在较大差异，因此需要分别呈现两版本教学建议的内容特色，然后进行比较。为了提升比较的可行性，本文根据不同的课型、文体和学年等维度，在两个版本的教科书中选取了相同的课文，包括初一年级的《背影》，初二年级的《卖炭翁》和《陋室铭》，以及初三年级的《过零丁洋》。

教学建议	统编版	董教总版
《背影》	总体建议： 1.教学时间:2-3 课时。 2.从散文欣赏的角度实施教学。 3.根据学情选择适用的教学角度。 4.注意散文文体知识教学与散文欣赏能力训练相结合。	建议一：厘清两个问题。课文开头写道“我与父亲不相见已二年余了”，但这并不是指距离“背影”事件发生已有两年多，而是指事件发生的时间与写作时间实际相距八年之久。另外，朱自清六岁时，举家迁往扬州，祖母也是在扬州去世的。课文中提到他和父亲在徐州会合，再一起回扬州，但并没有明确写出奔丧的地点。 建议二：结合绘本教学。引导学生品味作者富有感染力的文字，同时欣赏绘本如何通过一幅幅图画展现父亲对孩子的爱，让学生在文字与图画的双

		重感受中更深入地理解课文内容。 建议三：指导写作方法。“现在——过去——现在”的写作架构在记叙文中并不陌生。这种叙述方式的好处是，不仅能完整陈述往事，还能通过前后呼应的结构使主题更加鲜明地呈现出来。
《卖炭翁》	总体建议： 1. 教学时间：2课时。 2. 要特别重视诵读的作用。引导学生在诵读中把握古体诗形式上的特点，以及诗歌作品的主题思想和艺术特色，而不能脱离诗歌情境单纯灌输知识。 3. 由于诗歌具有较强的叙事性，可以考虑采取改编故事或课本剧的方式，以提升学生的兴趣。	建议一：阅读与生活结合。可让学生通过读诗，表达自己看到的民生疾苦，成为能关心社会大众的有心人。 建议二：穿越唐朝。借着理解唐朝的社会制度与文化，帮助学生掌握《卖炭翁》一诗的内容涵义。
《陋室铭》	总体建议： 1. 教学时间：2-3课时。 2. 教学时，可以先布置预习任务，要求学生通读课文并了解大意，然后对照注释疏通文意，熟读课文，发现并记录学习中的疑问，以便在课堂上讨论。 3. 教学时，可以适当介绍创作背景和作品的影响，帮助学生更准确深入地理解作品。	建议一：知人论世。教师可先让学生了解作者的创作动机，挖掘文章合情合理的准确内涵。 建议二：书声朗朗。可要求学生反复诵读至能背诵，欣赏文章之美。 建议三：引导学生解读《陋室铭》时，不应仅停留在文本的表层意思，而应深入挖掘文章的内涵，培养学生积极乐观的态度。通过对《陋室铭》的深入理解，学生能够领悟到作者高洁的品德和积极向上的精神，从而在日常生活中实践这些美德，提升自身的品德修养。
《过零丁洋》	总体建议： 1. 教学时间：3课时。 2. 朗读是诗歌教学的重要方式，要注重朗读，通过不同形式和反复的朗读活动贯穿整个教学过程。 3. 在学习本课时，应培养学生知人论世的能力。可以让学生自主查阅关于作者生平和创作背景的相关资料，帮助他们深入理解诗歌的内涵和表达的情感。 4. 本课是初中阶段最后一课古诗词。学生在诗歌技巧上的学习已有一定积累，鉴赏和审美能力应有质的提升。要引导学生总结古典诗词鉴赏的方法，能够从意象、意境、典故、表现手法等角	建议一：和平年代的报国方式。处在和平年代的我们，该怎样“留取丹心照汗青”呢？课后引导学生思考、讨论什么才是爱家爱国，爱国是否应该对国家有更多的了解，对政局有更多的关注，对公民责任有更多的承担等。

度对诗歌进行鉴赏。

5. 九年级的语文教学应以文体阅读为核心, 培养学生对某一文体的阅读能力。这一课收录的作品涵盖了五种诗歌类型, 在教学中, 应引导学生掌握不同诗体的特点以及不同作者的创作风格。

6. 根据每篇作品的特点, 有针对性地开展教学。可以将学生分为小组进行自主研讨, 根据每篇作品的特点, 分配不同的研究课题。例如, 《过零丁洋》可以从知人论世的角度入手来分析诗歌。

表 6: 统编版与董教总版教师手册教学建议对比

两个版本的教师手册在“教学建议”方面确实存在着不同的行文逻辑和重点。统编版教师手册在教学建议中通常明确规定了教学时间方面的建议, 对于每篇课文都有具体的建议时间范围。此外, 统编版教师手册的教学建议按照文本的行文逻辑展开, 侧重于分析文本的段落与语句, 突出教学重难点, 并明确规定课文讲解时长等细节。例如, 在《陋室铭》课文教学建议中, 提到了预习内容布置、教学中的背景内容建设等方面的建议; 而在《卖炭翁》课文教学建议中, 采用了课本剧本以及编故事方式教学, 以提升学生的阅读兴趣。这种方式更注重教师对整课教学目标和内容的明确理解, 帮助教师形成系统化的教学概念, 使其明白教学活动与形式只是辅助手段, 教学目标的达成才是关键。相比之下, 董教总版更注重对教学思路和流程的指导。其教学建议以教学流程为线索, 呈现每个教学环节的具体操作。例如, 在《陋室铭》课文中, 强调了知人论世、书声朗朗、重视品德修养等教学思路要点的建议; 而在《过零丁洋》课文教学建议中, 提供了让学生讨论如何在和平年代保护祖国的教学思路。这种方式更多地解决了教师在实际教学过程中的“怎么教”的问题, 提供了简要的建议。

统编版教师手册在教学建议方面, 确实提供了更为详细和具体的内容, 这些内容不仅涉及“教什么”(即明确教学目标和重点教学内容), 还包含了丰富的“怎么教”的建议(即具体的教学技巧、教学活动设计和课堂管理策略)。它的特点在于既解决了教学内容选择问题, 又提供了具体的教学实施策略, 兼顾了理论和实践两个方面。统编版的教学建议旨在帮助教师明确教学方向, 同时提供可操作性的指导, 确保教学活动的有效实施。董教总版教师手册的教学建议则更倾向于从操作层面入手, 提供关于“怎么教”的具体思路和方法。它更多地关注于教学流程的指导和教学思路的启发, 为教师提供了丰富的教学资源 and 策略参考。虽然董教总版也涉及了教学目标和内容, 但其重点更多地放在了如何有效地实施这些教学目标和内容上, 即如何解决“怎么教”的问题。董教总版的教学建议鼓励教师根据具体情况灵活运用教学资源, 创新教学方法, 以实现最佳的教学效果。

(四) 相同课文教学设计举例比较分析

“教学设计举例”部分通常位于每课的最后部分, 为教师备课提供直接参考。该部分包括完整的课时设计、主要教学环节设计以及教学片段设计, 旨在体现前一板块“教学建议”的指导方向和内容, 同时展现教学设计的多样化。两个版本的教师手册在这一板块中呈现出不同的特点和倾向性。统编版教师手册主要包含资料链接、教学建议中的教学设计; 而董教总版教师手册则由教学问题引导和教学参考建议两个板块构成。在本文中, 根据不同国别的课文, 选取了中国的《桃花源记》和俄罗斯《变色龙》作为分析对象。

教学设计	统编版	董教总版
《桃花源记》	资料链接: 一、参考译文 二、《桃花源记》: 没有外在和内心压力的理想境界美(孙绍振) 教学设计: 1. 有关指导诵读的教学片段。 2. 有关调动学生课堂参与度, 品味语言, 探究文意的教学片段。	教学问题引导: 1. 本文以谁的经历来陈述故事? 2. 渔人到桃花源, 依序经过了哪些地点? 3. 文中用了哪些词语借代老人和小孩? 4. 渔人进入桃花源后得到怎样的招待? 教学参考资料: 1. 《桃花源记》陶渊明 2. 世外桃源小故事 3. 他们的桃花源记 4. 视频: 高职_国文_作者动画一陶渊明 5. 视频: [国际金奖]桃花源记-YouTube 译文
《变色龙》	资料链接: 一、作者介绍 二、谈契诃夫的《变色龙》(康林) 教学设计: 1. 课前准备, 导入新课。 2. 浏览课文, 整体感知。(1) 这篇小说的中心事件是什么? 用自己的话加以概括。(2) 事件处理的经过是怎样的? 结合课后“思考探究”第一题, 梳理小说的情节。 3. 探究警官奥楚蔑洛夫其人, 分析他的性格, 并探讨其成因。(1) 学生饰演相关情节, 表演出人物的动作、语言或神情等。(2) 讨论奥楚蔑洛夫的性格特点, 用自己的话总结、分析。 3. 再读课文, 分析小说的艺术手法。 4. 再读课文, 分析小说的艺术手法。 5. 发挥想象, 续写或扩写。 (1) 对契诃夫或“变色龙”说句话。 (2) 假如狗送到将军家, 将军的哥哥说这条狗不是他的, 只是跟他的狗长得比较像, 会发生什么事情呢? 续写一段文字。	教学问题引导: 1. 小说中的人物需要环境来衬托他们的形象。本文作者给奥楚蔑洛夫设置的环境是怎样的? 2. 这个“广场”有什么特点呢? 请抓住相关形容词来进行分析。 3. 在这狗咬人的案件中, 奥楚蔑洛夫充当怎样的角色? 小猎狗这角色起着什么作用? 教学参考资料: 1. 契诃夫小说中的“变色龙” 2. 现实中的“变色龙” 3. 视频: 变色龙变色速度惊人! 包你没看过!!-YouTube 4. 视频: 变色龙变色速度惊人! 包你没看过!!-YouTube 5. 视频: 世界之最 动物世界里的变色大师 Top 6 masters of color change in the animal world -YouTube 6. 视频: 5分钟读契诃夫《变色龙》一本极其短小精悍又十分幽默的世界名著-YouTube

表 7: 统编版与董教总版教师手册中教学设计举例对比

在教学设计举例方面, 统编版和董教总版呈现出不同的特点。统编版提供了更为详细和完整的教学设计, 如《变色龙》一课, 从课前准备到课后作业布置, 每个环节都有具体的操作指南, 教师

可直接应用,这有助于提升教学的规范性和一致性。而董教总版则更倾向于提供教学思路 and 教学参考资料,鼓励教师根据实际情况灵活设计和调整教学方案。以《变色龙》为例,董教总版通过提出关于小说中人物设置环境的问题,引导教师思考教学设计,并提供了与课文相关的视频和阅读材料作为参考,这有助于激发教师的教学创新。两者各有优势,可根据不同的教学需求和教师特点选择使用。

统编版的教学手册提供了更为详细具体的教学设计,这些设计实际上就是现成的、可直接应用的教案,对于资源有限、基础较差的教师可能会有所帮助,也能纠正一些教学中的偏差。然而,董教总版的并没有提供完整教学设计更多是一种教学思路,具体操作的细节和材料的使用需要教师进一步设计和思考。

三、中马华语文教材教师手册特点与启示

(一) 教师手册主要特点

1. 相同特点

第一,板块设置内容、顺序基本相同。统编版教师手册与董教总教师手册板块设置基本一致。单元说明、课文教学、写作教学、统编版综合性学习、董教总版聆听与说话、语言基础知识组成的。课文教学中,两版教师手册均教学重点、教学建议、教学设计举例组成。这些板块的设置旨在帮助教师系统地准备和组织教学内容,以达到更好的教学效果,同时也为学生提供了更系统、更全面的学习指导。统编版教师手册与董教总版的教师手册板块设置顺序相同。首先,单元说明,介绍整个单元学习任务、组成内容。其次,在统编版教师手册中,针对具体课文的阅读教学,其板块设置顺序确实保持了一致性,主要包括教学目标(教学重点)、教学建议、资料链接等部分。这种统一的板块设置顺序确保了教师在备课和教学过程中能够遵循一个清晰、规范的框架,从而提高教学效率和一致性。

第二,教学目标内容基本相同。统编版教师手册以及马来西亚董教总教师手册融合了人文性与工具箱的理念,旨在建立一个贯穿每个学年、每个单元和每堂课的教学目标体系。两者的教学目标都致力于建立一套系统的语文素养体系,使各项能力训练点既具体又系统,层层递进,不断深入。相较于董教总版,统编版的教学目标更为具体与系统。它从横向和纵向两个方向出发,构建了一套系统的教学目标体系,并成功将文本的人文属性与工具属性有机结合。

2. 不同特点

第一,统编版提供实践性应用性教学建议,董教总版资料性参考性教学建议。两个版本教学手册都十分重视写作教学和阅读能力的培养,并注重指导教学思路、方法和流程。然而,统编版教学建议更加丰富、细致,特别加强了对阅读方面以及情感价值的要求,兼顾了准确性和美观度。在课文朗读和理解方面,统编版更加注重目标和内容层面,提供了更多教学内容的提示,重点解决了“教什么”的问题,让学生达到什么样的教学效果。而董教总版教学建议则更着重于操作层面的课文朗读和理解,更多提示教学思路,解决了“怎么教”的问题。统编版的教学建议更加注重实践性,可能会提供更多的教学技巧、教学活动设计和课堂管理等具体建议,以帮助教师更好地实施教学。而董教总版的教学建议更倾向于提供背景知识、教学资源 and 教学策略等方面的资料和参考信息,供教师在教学过程中参考和借鉴。

第二,统编版注重实用性教学指导,董教总版则注重发散性教学引导。统编版教师手册旨在帮助教师全面深入地把握教学的核心要点、难点和目标,进而提升他们的教学技能。手册内容丰富、结构科学,严格遵循教学实践的流程编排文本,其定位更偏向于一本实用性强的“教学指南”。它强调对教师的指导性,旨在助力教师成长为基本合格的教育者,通过积累教学经验和规律,不断提升其能力素质。董教总版教师手册同样以提升教师能力素养为核心目标,但在文本设计和理念传达上展现了不同的价值导向。它不仅注重提供丰富的知识内容,更侧重于提供方向性和指导性的建议,

涵盖了教学方法、教学评价和课堂管理等多个方面。董教总版教师手册更像是一本“教学百科全书”，通过多样化的资源全方位指导教师，鼓励他们在教学过程中积极创新，发挥创造力与想象力，以完成教学任务并促进个人教学能力与专业发展的全面提升。统编版教师手册注重提供详尽的教学方案，以确保教学任务的基本完成，并引导教师积累教学经验与规律；而董教总版教师手册则通过提供丰富多样的教学资源，鼓励教师不断思考、创新，以培养他们的教学能力和推动专业成长。两者各有侧重，但共同为教师的专业发展和教学质量的提升提供了有力支持。

（二）启示

在探讨中马两国初中华语教师手册的差异与启示时，我们可以提出借鉴对方的优点以改进自身版本的教学手册。统编版可以借鉴董教总版在教学建议上的发散性，鼓励教师更多思考和创新，同时丰富教学资源与链接，增加多媒体资源以提高学生的学习兴趣。此外，统编版还应进一步强化理论与实践的结合，提供更多将先进教育理念应用于实际教学的案例和分析。相反，董教总版可以借鉴统编版在教学建议上的实用性，提供更具体、更细致的教学指导，确保教师能够明确知道如何操作。同时，董教总版应完善系统的教学目标体系，明确每个学年的教学目标，并将其细化为每个单元和每堂课的具体目标。此外，董教总版还应增加完整的教学设计示例，为教师提供更多可直接应用的教学设计，帮助教师更好地组织课堂教学。为了促进双方的持续改进，中马两国可以加强教育领域的交流与合作，共同分享和借鉴在教学手册编写方面的经验和做法。同时，注重收集教师的反馈意见，建立反馈机制，定期收集教师的使用体验和建议，以便及时调整和优化教学手册的内容和结构。随着信息技术的不断发展，教学手册也应逐渐向数字化方向转变，开发电子版或移动应用版，利用大数据和人工智能等技术手段，为教师提供更加个性化、精准化的教学建议和资源支持。下面，本文继续探讨教师手册编写的启示：

第一，编写华语教师教学手册的理念应致力于促进有意义的学习。首先，教师教学手册应在深度和广度上全面支持教师的知识发展。不仅需要继续提供关于学科内容知识的支持，还应扩展到一般教育学内容知识的支持，帮助教师理解“为什么这样教”的问题。然而，目前的两版教师手册均未涉及“为什么这样教”的探讨。其次，教师手册应根据教师在不同发展阶段的需求，设计有针对性的知识内容，以促进有意义的学习，缩小华语教师在不同发展阶段的差距，进而推动他们的专业发展。

第二，在华语教师手册的版块设置方面，应着重强调语文素养的整体发展。应丰富教学建议内容，提供可操作性的教学建议，清晰呈现教学思路，构建理论与实践之间的桥梁。例如，每个课时可以展示一个或多个优秀的教学设计，对设计中的创新元素和亮点进行展示和点评，以此推动一线教师在学习和借鉴过程中实现创新发展。同时，还应提供过程性评价和结果性评价的建议，为教师专业发展提供有效资源，全面提升教师的语文素养。

第三，目前华语教师手册仅局限于纸质图文资源与配套光盘，但其发展与扩充的潜力很大。有几个可能的方向可以考虑：首先，可以在光盘上增加更多的优质课堂实录、视频、音频以及图片资源等。董教总版教师手册未提供光盘，因此，在数字化方面的补充与完善有望满足不同教师的需求。其次，教师教学手册与资源平台可以形成链接，在资料链接、教学问题引导板块旁边附上相关资料的二维码，供教师随时扫码查阅。最后，教师手册编写团队可以进一步开发网络资源，建立网络资料库，方便教师们进行共同分享与互助。这些措施将有助于提升教师教学质量，推动华语教育的发展。

基金项目：本文系华南师范大学“数智赋能教育”校级专项教改项目“人工智能辅助留学生听说课程教学能力实践与分析”（项目编号：教学〔2025〕7号）的阶段性成果之一。

Conflicts of Interest: The authors declare no conflict of interest.

References

- 董教总华文独中工委统一课程委员会（2019）：《华文教师手册初一下册》。雪兰莪：马来西亚华校董事联合会总会。
- [Dongjiaozong Huawen Duzhong Gongweihui Tongyi Kecheng Weiyuanhui (2019). *Manual for Chinese language teachers: Junior high school, Volume 2 (Grade 1)*. Selangor: United Chinese School Committees' Association of Malaysia.]
- 董教总华文独中工委统一课程委员会（2020）：《华文教师手册初二上册》。雪兰莪：马来西亚华校董事联合会总会。
- [Dongjiaozong Huawen Duzhong Gongweihui Tongyi Kecheng Weiyuanhui (2020). *Manual for Chinese language teachers: Junior high school, Volume 1 (Grade 2)*. Selangor: United Chinese School Committees' Association of Malaysia.]
- 董教总华文独中工委统一课程委员会（2021）：《华文教师手册初二下册》。雪兰莪：马来西亚华校董事联合会总会。
- [Dongjiaozong Huawen Duzhong Gongweihui Tongyi Kecheng Weiyuanhui (2021). *Manual for Chinese language teachers: Junior high school, Volume 2 (Grade 2)*. Selangor: United Chinese School Committees' Association of Malaysia.]
- 董教总华文独中工委统一课程委员会（2021）：《华文教师手册初三上册》。雪兰莪：马来西亚华校董事联合会总会。
- [Dongjiaozong Huawen Duzhong Gongweihui Tongyi Kecheng Weiyuanhui (2021). *Manual for Chinese language teachers: Junior high school, Volume 1 (Grade 3)*. Selangor: United Chinese School Committees' Association of Malaysia.]
- 董教总华文独中工委统一课程委员会（2022）：《华文教师手册初三下册》。雪兰莪：马来西亚华校董事联合会总会。
- [Dongjiaozong Huawen Duzhong Gongweihui Tongyi Kecheng Weiyuanhui (2022). *Manual for Chinese language teachers: Junior high school, Volume 2 (Grade 3)*. Selangor: United Chinese School Committees' Association of Malaysia.]
- 董教总全国华文独中工委统一课程委员会（2016）：《马来西亚华文独立中学初中华文课程标准》。雪兰莪：马来西亚华校董事联合会总会。
- [Dongjiaozong Quanguo Huawen Duzhong Gongweihui Tongyi Kecheng Weiyuanhui (2016). *Malaysian Chinese independent secondary school junior high Chinese curriculum standards*. Selangor: United Chinese School Committees' Association of Malaysia.]
- 李秉德（2001）：《教育科学研究方法（第2版）》。北京：人民教育出版社。
- [Li Bingde (2001). *Research methods in educational science* (2nd ed.). Beijing: People's Education Press.]
- 中华人民共和国教育部（2017）：《义务教育语文课程标准》。北京：北京师范大学出版社。
- [Ministry of Education of the People's Republic of China (2017). *Chinese language curriculum standards for compulsory education*. Beijing: Beijing Normal University Publishing House.]
- 中学语文课程教材研究发展中心（2016）：《义务教育教师用书：七年级上册》。北京：人民教育出版社。
- [Zhongxue Yuwen Kecheng Jiaocai Yanjiu Fazhan Zhongxin (2016). *Compulsory education teacher's textbook: Language (Grade 7, Volume 1)*. Beijing: People's Education Press.]
- 中学语文课程教材研究发展中心（2017）：《义务教育教师用书：七年级下册》。北京：人民教育出版社。
- [Zhongxue Yuwen Kecheng Jiaocai Yanjiu Fazhan Zhongxin (2017). *Compulsory education teacher's textbook: Language (Grade 7, Volume 2)*. Beijing: People's Education Press.]
- 中学语文课程教材研究发展中心（2017）：《义务教育教师用书：八年级上册》。北京：人民教育出版社。
- [Zhongxue Yuwen Kecheng Jiaocai Yanjiu Fazhan Zhongxin (2017). *Compulsory education teacher's textbook: Language (Grade 8, Volume 1)*. Beijing: People's Education Press.]
- 中学语文课程教材研究发展中心（2017）：《义务教育教师用书：八年级下册》。北京：人民教育出版社。
- [Zhongxue Yuwen Kecheng Jiaocai Yanjiu Fazhan Zhongxin (2017). *Compulsory education teacher's textbook: Language (Grade 8, Volume 2)*. Beijing: People's Education Press.]
- 中学语文课程教材研究发展中心（2018）：《义务教育教师用书：九年级上册》。北京：人民教育出版社。
- [Zhongxue Yuwen Kecheng Jiaocai Yanjiu Fazhan Zhongxin (2018). *Compulsory education teacher's textbook: Language (Grade 9, Volume 1)*. Beijing: People's Education Press.]
- 中学语文课程教材研究发展中心（2019）：《义务教育教师用书：九年级下册》。北京：人民教育出版社。
- [Zhongxue Yuwen Kecheng Jiaocai Yanjiu Fazhan Zhongxin (2019). *Compulsory education teacher's textbook: Language (Grade 9, Volume 2)*. Beijing: People's Education Press.]